

Fig. 2

**Öffnen der Lok:** Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel (00006535) und Einbau eines digitalen Empfängerbausteins (Decoders) erforderlich. Schraube **a** entfernen, Lokgehäuse am Führerhaus seitlich aufspreizen und nach oben abheben (Fig. 2).

**Lampenwechsel:** Lampenhalterung abklipsen und Glühlampe nach oben herausnehmen (Fig.2).

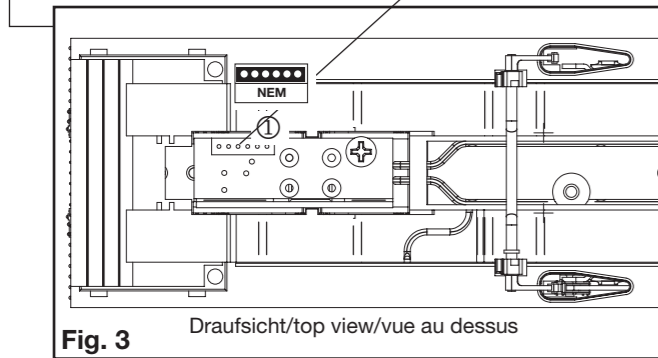


Fig. 3 Draufsicht/top view/vue au dessus

**Einbau eines digitalen Empfängerbausteins:** Auf die schraffierte Fläche im Führerstand (Fig. 2) kann ein **DECODER (z.B. 687403)** mit 6-poligem Stecker (**NEM 651**) geklebt werden. Beim Einbau bitte die Betriebsanleitung des jeweiligen Decoders beachten (Fig. 3).

Brückenstecker (Fig. 2) aus der Schnittstelle herausziehen und Stecker des Decoders dafür einstecken. Dabei auf Gleichlage der mit ① gekennzeichneten Steckeranschlüsse und Anschlusskabel mit gleicher Farbe achten (Fig. 3)!

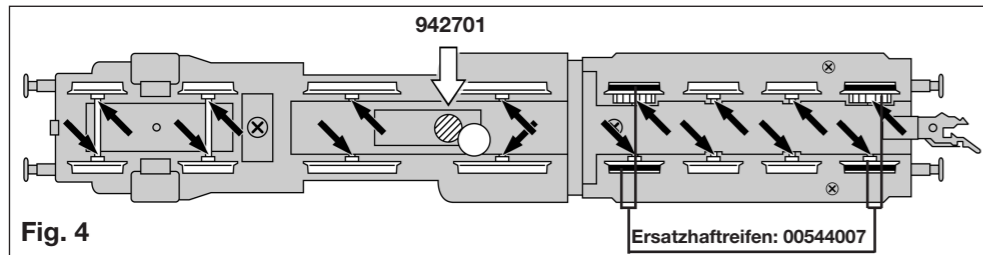


Fig. 4

An der schraffierten Stelle kann der **Schaltmagnet 942701** eingebaut werden (Fig. 4).

**Ölen:** Geölt werden Lagerstellen und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen (Fig. 4 und 5).

Nur **FLEISCHMANN-ÖL 6599** verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→), sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlusskappe der Ölflasche angebrachte Nadel verwenden.

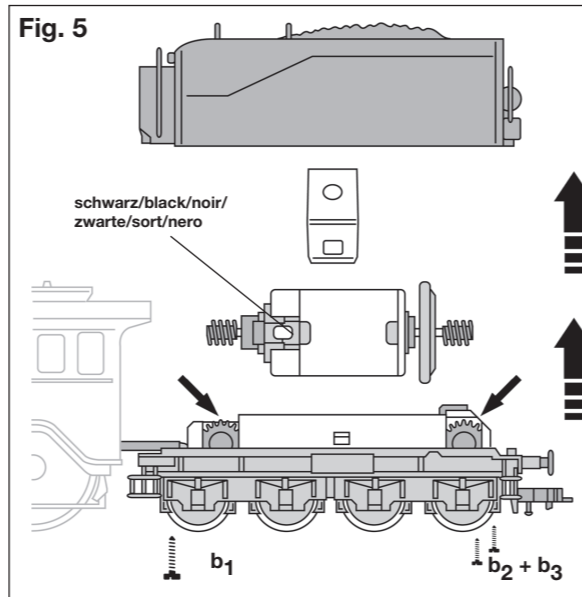


Fig. 5

**Tender:** Ein Öffnen des Tenders ist nur zum Ölen des Getriebes und zum Austausch des Motors erforderlich. Schrauben **b<sub>1-3</sub>** lösen und das Tendergehäuse nach oben abheben (Fig.5).

**Der Motor ist wartungsfrei, die Motorschleifkohlen sind nicht austauschbar!**

**Motortausch:** Motorhalteklammern leicht aufbiegen und abnehmen. Motor nach oben herausnehmen (Fig. 5). Beim Einbau des neuen Motors auf die richtige Lage achten. Hierzu die rot/schwarze Markierung am Motor beachten.

**Tauschmotor: 00504113**

Der Tender hat wartungsfreie LED-Beleuchtung.

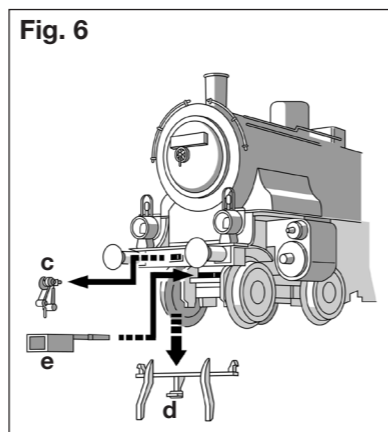


Fig. 6

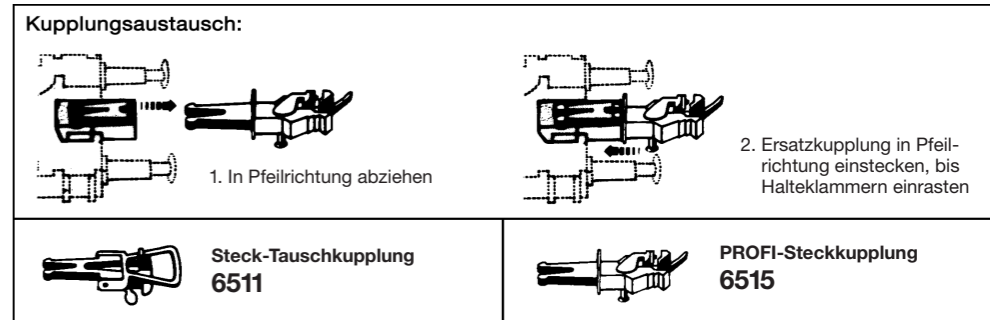
**Kupplungsaustausch an der Frontseite:**

Auch an der Frontseite der Lok kann eine Kupplung montiert werden. Hierfür liegen eine PROFI-Kupplung und eine Kupplungsdeichsel bei. Zughaken **c** und Schienenräumer **d** durch einfaches Herausziehen entfernen. Die Kupplungsdeichsel **e** in das vordere Drehgestell einführen und einrasten lassen.

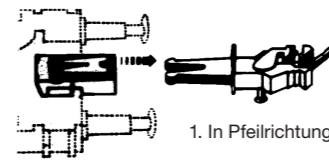
Jetzt kann die PROFI-Kupplung in die Kupplungsdeichsel eingesteckt werden (Fig. 6).

**Steck-Tauschkupplung: 6511**

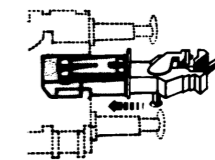
**PROFI-Steckkupplung: 6515**



Kupplungsaustausch:



1. In Pfeilrichtung abziehen



2. Ersatzkupplung in Pfeilrichtung einstecken, bis Halteklammern einrasten



Steck-Tauschkupplung 6511



PROFI-Steckkupplung 6515

### Class 13.10-12 with variants

The class 13.10-12 (Prussian S6) was a later development from the type S4 (13.5). She was the last double coupled express train locomotive in Germany, and at the same time, the heaviest on the whole continent. The S6 comes from the time of the emergence of powerful passenger hauling locos of the Royal Prussian Railway Administration (K.P.E.V.). On the level, she hauled a passenger train with 13 coaches with a weight of 494 tons at a speed of 90 km/h. Up until 1913, 584 machines of this type had been constructed; the DRG taking over 286 of the 110 km/h running engines into their vehicle fleet (fig. 1).

**Opening the loco** is only necessary to change the bulb and for the installation of a digital receiver. Remove screw **a**, spread the driver's cab gently to the outside and lift the loco body upwards (fig. 2). • **Changing the bulb (loco):** Unclip the bulb holder and pull the bulb upwards to remove it (fig. 2). **Spare bulb: 00006535**

**Installing the digital decoder:** A 6-pole **DECODER** (e.g. 687403) (NEM 651) can be glued onto the cross-hatched metal surface. Please consult the instructions included with the decoder for fitting advice. • The indicated point can be used for locating the **switching magnet 942701** (fig. 4). **Spare traction tyres: 00544007** • **Lubrication:** Only the indicated points should be oiled (fig. 4, 5). • **Under no circumstances should the motor be oiled!** Only use **FLEISCHMANN-oil 6599**. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use. • **Opening the tender** is only necessary to oil the gear train and to change the motor. Remove screw **b<sub>1-3</sub>** and lift the tender body upwards (fig. 5). • **The motor is maintenance free, the motor carbon brushes are not interchangeable!** • **Changing the motor:** Gently bend open the motor retainer clip and remove. Lift up the motor and take it out (fig. 5). When installing the new motor, please take care to insert the new motor the right way round. The red/black markings on the motor indicate the correct position. **Exchange motor: 00504113** • The tender is fitted with maintenance-free LED lighting.

**Exchanging the coupling at the front:** A coupling can be mounted on the front end of the loco as well. A PROFI-coupling and coupling bar are included. Remove the train hook **c** and rail guards **d** by simply pulling them out. Insert the coupling bar **e** into the front bogie, clipping it into position. Finally, the PROFI-coupling can be clipped into the coupling bar (Fig. 6). **Clip-in exchange coupling: 6511** • **FLEISCHMANN PROFI clip-in coupling: 6515** **Exchange coupling of tender:** 1. Pull off in direction of arrow. • 2. Insert exchange coupling in direction of arrow until clipped into position. • **Clip-in exchange coupling: 6511** • **FLEISCHMANN PROFI clip-in coupling: 6515**

### Série 13.10-12 avec variantes

La série 13.10-12 (prussienne S 6) est une évolution du type S4 (13.5). Elle était la dernière locomotive pour train express à double accouplement d'Allemagne et dans le même temps la plus lourde de tout le continent. A sa sortie, la S6 était considérée comme la plus puissante des locomotives de trains longs distances de l'Administration royale prussienne des chemins de fer (K.P.E.V.). Sur le plat, elle tractait un train rapide de 13 voitures pesant un total de 494 t à une vitesse de 90 km/h. Jusqu'en 1913, 584 machines de ce type furent construites; la DRG reprit 286 unités de ces machines roulant à 110 km/h dans son parc de véhicules (fig. 1).

**La locomotive** ne doit être ouverte que pour le remplacement de l'ampoule et pour l'installation d'un decodeur digital. Enlever les vis **a**, déformer légèrement la cabine de conduit et retirer la carrosserie en la soulevant (fig. 2). • **Remplacement de l'ampoule (loco):** Désenclipser la douille de l'ampoule et retirer cette dernière par le haut (fig. 2). **Ampoule de rechange: 00006535** • **Montage d'un module récepteur digital:** L'équerre métallique (zone hachurée) permet de coller un **DECODER (par exemple 687403) (NEM 651)** à 6 pôles. Pour le montage, se référer au mode d'emploi du decodeur. • **L'aimant permanent 942701** peut être monté à l'endroit indiqué (fig. 4). **Bandages de rechange: 00544007** • **Lubrification:** Les axes et l'embiellage seront huilés aux endroits repérés (fig. 4, 5). • **Ne jamais lubrifier le moteur!** • N'utilisez que l'huile recommandée **FLEISCHMANN 6599**. Une seule goutte par point à lubrifier (→) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage. • **Une ouverture du tender** est indispensable pour lubrifier le mécanisme et remplacer le moteur. Enlever les vis **b<sub>1-3</sub>** et retirer la carrosserie an la soulevant (fig. 5). • **Le moteur est sans entretien, les charbons du moteur ne sont pas interchangeables!** • **Remplacement du moteur:** Déformer légèrement les lames de maintien du moteur et enlever. Retirer le moteur vers le haut (fig. 5). Au remontage veiller à ce que le moteur pose correctement dans le logement. Tenir compte du marquage rouge/noir sur le moteur. **Moteur de remplacement: 00504113** • Le tender est équipé d'un éclairage sans entretien LED.

**Attelage à l'avant:** Il est aussi possible de monter un attelage en tête de locomotive grâce à l'attelage PROFI et le timon d'attelage fournis. Retirer le crochet d'attelage **c** et le chasse-pierres **d** tout simplement en les tirant. Introduire le timon d'attelage **e** dans le bogie avant et l'enclipser. Ensuite, enclipser l'attelage PROFI dans le timon d'attelage (fig. 6). • **Attelage à emboîtement d'autres marques: 6511** • **FLEISCHMANN PROFI-attelage à emboîtement: 6515** • **Changement des attelages au tender:** 1. Retirer dans le sens de la flèche. 2. Remplacer le nouvel attelage jusqu'à enclenchement de la butée. • **Attelage à emboîtement d'autres marques: 6511** • **FLEISCHMANN PROFI-attelage à emboîtement: 6515**

## Bouwsérie 13.10-12 met varianten

De serie 13.10-12 (Pruisische S 6) was een verdere ontwikkeling van de serie S 4 (13.5). Het was de laatst gebouwde Duitse sneltreinlocomotief met twee drijfassen. Tegelijkertijd was het de zwaarste 2B-machina van het Europese continent. De S 6 gold ten tijde van de aflevering in 1906 als de sterkste reizigerstreinloc van de koninklijke Pruisische spoorwegen (K.P.E.V.). Op een vlak traject behaalde deze machine met een D-trein bestaande uit dertien rijtuigen en met een gezamenlijk gewicht van 494 ton, een maximumsnelheid van 90 km/h. De locs zelf hadden een maximumsnelheid van 110 km/h. Tot 1913 werden 584 exemplaren van dit type gebouwd; de Deutsche Reichsbahn nam na de fusie in 1920 286 stuks over (fig. 1).

**Het demonteren** van de lok is alleen voor het vervangen van het lampje en de inbouw van een digitale ontvangerbouwsteen noodzakelijk. Schroeve **a** losdraaien en de kap naar boven losnemen (fig. 2). • **Het vervisselen van de lampje (loc):** Lamphouder los maken en gloeilampje naar boven wegnemen (fig. 2). **Reservelampje: 00006535** - **Het inbouwen van een digitale ontvangerbouwsteen:** In de metalen uitsparing (gearceerde oppervlakte) kan een 6-polige **DECODER (bij voorbeeld 687403) (NEM 651)** gemonteerd worden. Bij het inbouwen a.u.b. de handleiding van de decoder raadplegen. • Op de gemerkte plaats kan de **schakelmagneet 942701** gemonteerd worden (fig. 4). **Anti-slip-bandjes: 00544007** • **Oliën:** Alleen de gekenmerkte plaatsen smeren (fig. 4, 5). • **De motor mag absoluut niet worden gesmeerd!** - Alleen **FLEISCHMANN-olie 6599** gebruiken. Een klein druppeltje per smeerpunt (→) is heus voldoende, anders wordt da zaak te vet. Voor een juiste dosering het spuitje gebruiken dat wordt bijgeleverd in het olieflasje. • **Het openen van de tender** is alleen voor het vervangen van de motor en het smeren van de aandrijving noodzakelijk. Schroeven **b<sub>1,3</sub>** losdraaien en het tenderhuis naar boven losnemen (fig. 5). • **De motor is onderhoudsvrij, de motor koolborstels zijn niet uitwisselbaar!** • **Het vervangen van de motor:** Motorhouderkleem voorzichtig buigen en wegnemen. Motor naar boven toe losnemen (fig. 5). Let bij het inbouwen van de nieuwe motor op een juiste montage door middel van de rood/zwarte markering op de motor. **Reservemotor: 00504113**

De tender is uitgerust met onderhoudsvrije LED-verlichting.

**Het vervangen van de koppeling aan de voorzijde:** Ook aan de voorzijde van de loc kan een koppeling worden gemonteerd. Hiertoe worden een PROF1-koppeling en een koppelingsadapter bijgeleverd. Trekhaak **c** en sneeuwuurmer **d** voorzichtig losnemen. De koppelingsadapter **e** in het voorste draaisiel klikken. Vervolgens kan de PROF1-koppeling in de koppelingsadapter worden gestoken (fig. 6).

**Steek-Ruilkoppeling: 6511** • **FLEISCHMANN PROF1-Steekkoppeling: 6515**

**Hat verwisselen van da koppeling (tender):** 1. In de pijlrichting lostrekken. 2. Reservekoppeling in da pijlrichting insteken tot de klemmen pakken. • **Steek-Ruilkoppeling: 6511** • **FLEISCHMANN PROF1-Steekkoppeling: 6515**

## Gruppo 13.10-12 con varianti

La serie 13.10-12 (prussiana S6) è un'evoluzione della serie S4 (13.5). E' stata l'ultima locomotiva per treni espressi a doppio accoppiamento in Germania e contemporaneamente la più pesante di tutto il continente. La S6 è considerata come la più pesante delle locomotive per treni a lunga distanza delle K.P.E.V. Traina un convoglio passeggeri con 13 carrozze con un peso di 494 tonnellate e una velocità di 90 km/h. Fino al 1913 furono costruite 584 macchine di questo tipo. La DRG ha integrato il suo parco macchine con 286 unità di queste macchine che raggiungevano i 110 km/h (fig. 1).

**L'apertura** della locomotiva si richide solo per il cambio delle lampade o per l'installazione del modulo di ricezione digitale.

Rimuovere le viti **a** e sollevare verso l'alto il mantello (fig. 2). • **Sostituzione della lampada (locomotiva):** Asportare la calotta ed estrarre la lampada dall'alto (fig. 2). **Lampada di ricambio: 00006535** - **Montaggio di un modulo di ricezione digitale** (fig. 2, 3): è possibile incollare un **DECODER (per esempio 687403) (NEM 651)** a 6 poli sulla squadra metallica (superficie tratteggiata). Prima di procedere al montaggio, consultare il manuale di funzionamento del decoder. • Sul posto segnato può essere installato il **dispositivo di comando 942701** (fig. 4). **Anelli di attrito: 00544007** - **Lubrificazione:** Lubrificare le assi e i tiranti solo nei punti contrassegnati (fig. 4, 5).

• **Il motore non va mai oliato!** - Utilizzare solo olio **FLEISCHMANN 6599**. Usare soltanto una piccola goccia per ogni punto di oliatura (→), altrimenti si rischia di oliare troppo. Per il dosaggio utilizzare l'ago di cui è provvisto sulla il tappo di chiusura del flacone dell'olio. • **L'apertura del tender** va effettuata solo per la sostituzione delle lampadine, per lubrificare gli ingranaggi o per la sostituzione del motore. Rimuovere le viti **b<sub>1,3</sub>** e sollevare verso l'alto il mantello del tender (fig. 5). • **Il motore è esente da manutenzione, le spazzole del motore in carbonio non sono intercambiabili!** • **Sostituzione del motore:** Piegare leggermente la linguetta del motore e asportarlo. Sollevare verso l'alto il motore (fig. 5). Inserire il nuovo motore nel suo alloggiamento facendo attenzione a posizionarlo in modo corretto. Fare attenzione al contrassegno rosso/nero sul motore. **Motore di ricambio: 00504113**

Il tender è dotata di illuminazione a LED non richiede manutenzione.

**Sostituzione del gancio sul lato frontale:** È possibile montare un gancio anche sul lato frontale della locomotiva. La confezione include un gancio PROF1 e un timone. Rimuovere il gancio di trazione **c** e il cacciapietra **d** (è sufficiente estrarli). Inserire il timone **e** nel carrello anteriore fino a bloccaggio avvenuto. Infine inserire il gancio PROF1 nel timone (fig. 6).

• **Gancio di ricambio a innesto: 6511** • **FLEISCHMANN-PROFI-Gancio a innesto: 6515**

**Sostituzione gancio:** 1.Staccare nel senso della freccetta. 2.Inserire il gancio di ricambio nel senso delle freccetta e quindi portarlo fino all'incastro nelle graffe di fissaggio. • **Gancio di ricambio a innesto: 6511** • **FLEISCHMANN-PROFI-Gancio a innesto: 6515**

**Kontaktgeber** in Verbindung mit **Schaltchiene 6432** zur Auslösung elektrischer Schaltfunktionen.

**Contacter and contact unit 6432** perform electrical switching functions.

Frotteur fonctionnant e combinaison avec le **contact universel 6432** pour effecteur des commandes d'appareils électromagnétiques.

**Het kontakt** wordt gemaakt tesamen met **schakelkontakt 6432** om de elektrische schakelfunctie buiten werking te stellen.

**Kontakt til udløsning af elektriske funktioner** – il forbindelse med kontaktskinne 6432.

**Trasmettitore d'impulsi** (in unione lamina di **condatto 6432**) per il comando di dispositivi elettrici.

**Schienerreinigung:** Bei ungleichmäßigem Lauf von Loks die Schienen mit **Schienerreinigungsgummi 6595** säubern. Abrieb und Staub auf geeignete Weise entfernen (z. B. Tischstaubsauger). Schienen mit leicht öligem Lappen nachreiben. Dazu **FLEISCHMANN-Öl 6599** verwenden.

**Track Cleaning:** For smooth running of locos, the tracks must be kept clean using a **track rubber block 6595**. Dirt and dust can be removed in any suitable way (i.e. table vacuum cleaner). Afterwards rub a lightly oiled rag over the tracks. Use the **FLEISCHMANN oil 6599**.

**Nettoyage des voies:** En cas de fonctionnement des locomotives par "à coups", nettoyez la voie au moyen de la **gomme 6595** prévue à cet effet. Éliminez au maximum les poussières et autres corps étrangers (utilisez p. ex. un petit aspirateur ménager). Huilez très parcimonieusement la vois au moyen d'un chiffon légèrement imbibé d'huile spéciale **FLEISCHMANN 6599**.

**Rail-reiniging:** Bij een ongelijkmatige loop van de locs moeten de rails met het **railreinigingsrubber 6595** worden schoongemaakt. Vuil en stof daarvan op de bekende wijze wegwerken (bijv. met een stofzuigertje). De rails daarna lichtjes met een geolied lapje nabewerken. Daarvoor **FLEISCHMANN-olie 6599** gebruiken.

**Skinnerengoring:** Hvis toget kører ujævnt p.g.a. snavsede skinner, bruges **gummiblokker 6595**. Støv m.v. fjernes, – evt. med en let støvsugning. Skinnere gnides let over med en blød olieret klud. Brug **FLEISCHMANN olie 6599**.

**Pulizia delle rotaie:** Nel caso di un'andatura irregolare delle locomotive, pulire i binari con la **gomma pulisci rotaia 6595**. Eliminare segni di attrito e polvere in modo appropriato (es: con un aspirapolvere da tavolo). Strofinare le rotaie con un straccio leggermente unto. Allo scopo utilizzare olio **FLEISCHMANN 6599**.

**Reinigen der Lokräder:** Bei Verschmutzung sind die Laufflächen der Räder mit **sauberem Lappen** oder **Schienerreinigungsgummi 6595** zu reinigen. **Niemals die angetriebenen Räder von Hand durchdrehen**, sondern durch Anlegen einer Fahrspannung mittels Anschlussdrähten antreiben. Nichtangetriebene Räder können von Hand gedreht werden.

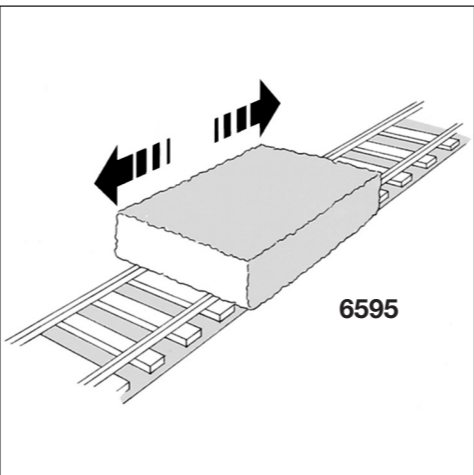
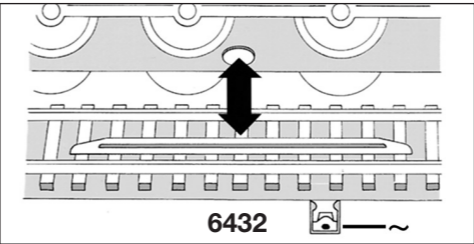
Diese **FLEISCHMANN-Modelllok darf nur mit der vorgesehenen Fahrspannung (max. 14 V=)** betrieben werden. Wir empfehlen die Verwendung von **FLEISCHMANN-Regeltrafos**, die mit dem **GS-Zeichen** versehen sind.

**Cleaning the Loco Wheels:** The running surfaces of the wheels can be cleaned with a clean rag or by using the **track rubber block 6595**. **Never turn the driven wheels by hand**, only by connecting two wires with the operating voltage to them. Wheels not driven can be turned by hand. **FLEISCHMANN model railway should only be operated using the correct voltage (max. 14 V=)**. We recommend the use of **FLEISCHMANN controller/transformers** which are marked with the indication **GS**.

**Nettoyage des roues de locomotives :** Des roues propres sont le garant d'un fonctionnement impeccable, éliminez donc les impuretés sur celles-ci avec un chiffon propre ou la **gomme 6595**. **Ne jamais faire tourner l'ensemble moteur avec les roues**, y appliquez une tension de service afin de les faire tourner et d'atteindre la conférence entière de la roue. Les roues non motrices peuvent être tournées à la main.

Les réseaux **FLEISCHMANN** ne peuvent être alimentés qu'avec la tension de service prévue (**max. 14 V=**). Nous recommandons les transformateurs **FLEISCHMANN** lesquels portent la marque d'agréation **GS**.

**Schoonmaken van de loc-wielen:** Als de wielen van de loc vuil zijn geworden moeten de loopvlakken met een schone doek of met **railreinigingsrubber 6595** worden schoongemaakt. **Nooit de aangedreven assen met de hand doordraaien**, maar eventjes aan de trafo aansluiten met een rijspanning. De loopassen kunnen natuurlijk gewoon met de hand worden doorgedraaid. **FLEISCHMANN-modelbanen** mogen alleen worden gevoed met de voorgeschreven gelijkstroomspanning (**max. 14 V=**). Wij bevelen gebruik van **FLEISCHMANN-transformatoren** aan, want deze zijn voorzien van **GS-keuringen**.

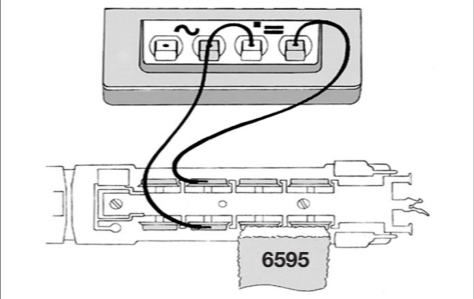


**Renngøring av lok-hjul:** Hvis korefladerne på hjulene er snavsede, gøres de rene med en klud eller **rummiblokker 6595**. **Forsøg ikke at dreje drivhjulene med håndkraft**. Vend lok-et på hovedet og hold to ledninger fra trafoen på hjulene. Drej op for strømmen på transformatoren.

Dette tog mu kun anvendes med en jævnstrømstransformator vi anbefaler **FLEISCHMANN's** regulerbare transformatorer (**max. 14 V=**).

**Pulizia delle ruote delle locomotive:** In caso di sporcizia le superfici di attrito delle ruote vanno pulite con uno straccio di lino o con la **gomma pulisci rotaia 6595**. **Non girare mai le ruote motrici a mano**, ma collegarle a una corrente d'esercizio cavi di collegamento e metterle in movimento. Le ruote libere possono essere girate manualmente.

I treni in miniatura **FLEISCHMANN** devono essere azionati soltanto alla tensione d'esercizio prevista (**max. 14 V=**). Raccomandiamo l'impiego di trasformatori di regolazione **FLEISCHMANN**, i quali sono forniti di marchi di qualità **GS**.



# FLEISCHMANN

## BETRIEBSANLEITUNG

Operating Instructions • Instructions de service • Handleiding • Vejledning • Istruzione per la manutenzione

**Hinweis zur elektromagnetischen Verträglichkeit:** Durch einen guten Rad-Schiene-Kontakt vermeiden Sie mögliche elektromagnetische Störungen! • **Advice about electromagnetic interferences:** By having good contact between wheel and rail, any possible electromagnetic interferences can be avoided! • **Conseil pour une parfaite compatibilité électro-magnétique:** Par un bon contact électrique, roues/rails, vous éviterez d'éventuelles perturbations électro-magnétiques! • **Tip voor elektromagnetische zekerheid:** Door te zorken voor een goed wiel-rail-kontakt vermindt u mogelijke elektromagnetische storingen! • **Anvisning på en god elektromagnetisk funktion:** Gennem en god hjul-skinne-kontakt undgå eventuelle elektromagnetiske forstyrrelser! • **Consiglio sulla compatibilità elettromagnetica:** Per un buon contatto ruota-rotaia evitare possibili interferenze elettromagnetiche! • **Recomendacion para un mejor funcionamiento electromagnetico:** Con un buen contacto entre las vias y las ruedas evitara usted irregularidades electromagneticas!

**CE** **GBR. FLEISCHMANN GMBH & CO. KG**  
D-91560 Heilsbronn, Germany  
[www.fleischmann.de](http://www.fleischmann.de)



**14 V**   
(bei Gleichstrombetrieb)



## Baureihe 13.10-12 (preuß. S 6) mit Varianten



Die Baureihe 13.10-12 (preuß. S 6) wurde aus der Gattung S 4 (135) weiterentwickelt. Sie war die letzte zweifach gekuppelte Schnellzuglokomotive Deutschlands und zugleich die schwerste des ganzen Kontinents. Die S 6 galt zur Entstehungszeit als leistungsfähigste Reisezuglokomotive der Königlich-Preußischen-Eisenbahnverwaltung (K.P.E.V.). In der Ebene zog sie einen D-Zug von 13 Wagen mit einem Gewicht von 494 t mit einer Geschwindigkeit von 90 km/h. Bis 1913 wurden 584 Maschinen dieser Gattung gebaut; die DRG übernahm 286 Stück der 110 km/h schnellen Maschinen in ihren Fahrzeugpark (Fig. 1).